



# FAQ - Quarantena

---

Data:

13 settembre 2020

---

## **1. Le regioni di confine non sono interessate dalla quarantena. Ma come sono definite?**

In Francia e in Italia, la regione di confine comprende le regioni (entità amministrative) limitrofe alla Svizzera. Per la Francia si tratta delle regioni Grand-Est, Borgogna / Franca Contea, Alvernia / Rodano-Alpi, per l'Italia delle regioni Piemonte / Valle d'Aosta, Lombardia, Trentino Alto-Adige. In Austria e in Germania le regioni di confine comprendono i dipartimenti (Länder) limitrofi. Tutte queste regioni sono caratterizzate dall'intensità degli scambi economici, sociali e culturali con la Svizzera.

## **2. Ci si può recare nello Stato confinante per fare acquisti, far visita a familiari o consultare un medico, senza essere sottoposti a quarantena?**

Le persone che per motivi professionali o medici devono recarsi necessariamente e improrogabilmente in uno Stato o in una regione con un elevato rischio di contagio, non devono essere sottoposte a quarantena.

La condizione è che il soggiorno all'estero non duri più di cinque giorni e che sia allestito e attuato un piano di protezione. Fanno eccezione tutti i viaggi nelle regioni di confine, anche se presentano un elevato rischio di infezione.

Il turismo degli acquisti nelle regioni con un elevato rischio di infezione al di fuori di quelle di confine comporta l'obbligo di quarantena di dieci giorni.

## **3. Cosa succede se in una regione di confine i casi di infezione superano la soglia limite di 60 casi per 100 000 abitanti? I frontalieri devono sottoporsi a quarantena? Sono previste deroghe?**

I frontalieri sono già oggi esentati dall'obbligo di quarantena (*art. 4 cpv. 1 lett. d dell'ordinanza COVID-19 provvedimenti nel settore del traffico internazionale viaggiatori*)

## **4. Alcuni Paesi limitano la durata della quarantena a 5 giorni. Qual è il rischio di sviluppare sintomi di contagio dopo 5 giorni di quarantena?**

Su questo punto non vi sono ancora dati certi. Attualmente la Science Taskforce non consiglia di modificare la durata della quarantena di dieci giorni. Pertanto, vista la situazione di incertezza sui dati, in molti Paesi i provvedimenti di quarantena sono attuati diversamente.

**Per ulteriori informazioni:**

Ufficio federale della sanità pubblica, sezione Comunicazione, [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)

## **5. Il Consiglio federale raccomanda di non recarsi nelle regioni francesi inserite nell'elenco dei Paesi sottoposti a quarantena?**

Nell'applicazione, il Consiglio federale continua a fare affidamento sulla responsabilità individuale della popolazione, invitata ad astenersi per quanto possibile dal recarsi in regioni a rischio o ad andare in quarantena al rientro.

## **6. Sono previste deroghe per la quarantena?**

Sono inoltre esentati dall'obbligo di quarantena gli artisti e gli sportivi al rientro rispettivamente da una manifestazione o competizione all'estero e i partecipanti a congressi internazionali, a condizione che sia stato elaborato e attuato un piano di protezione specifico.

Neppure chi per motivi professionali o medici imprescindibili e inderogabili si è recato in una regione a rischio deve mettersi in quarantena, a condizione che il soggiorno non duri più di cinque giorni e